



Programme des  
marchandises contrôlées  
(PMC)

Controlled Goods  
Program  
(CGP)



# Certificat      Certificate

*d'inscription accordé à*      *of Registration issued to*

**BUCHAN INSTRUMENTS INC.**

*carrying on business as / exerçant ses activités sous le nom*

**DURHAM INSTRUMENTS INC.**

Le présent certificat donne droit à la personne inscrite d'examiner des marchandises contrôlées, d'en avoir en sa possession ou d'en transférer, conformément à la *Loi sur la production de défense* et au Règlement sur les marchandises contrôlées.



This certificate entitles the Registered Person to examine, possess or transfer controlled goods in accordance with the *Defence Production Act* and the *Controlled Goods Regulations*.

N° d'inscription / Registration No.      11134  
Entrée en vigueur / Issued      2007/08/17  
Date d'expiration / Expires      2010/08/09

Émis par le ministre en vertu de la  
*Loi sur la production de défense*  
Issued by the Minister pursuant to  
*the Defence Production Act*

\_\_\_\_\_  
Directeur/Director

**Canada**